

tümüyle iradi hale gelir. Fiodor, ailesinin gölgesinden kurtulup Malaidina ile aşkını yaşama amacıyla göç etmek istemektedir. Malaidina, sevmediği ve geleceğinden endişe duyduğu Milano'dan kurtulmak için göç etme niyetindedir. Elvio, sevmediği bir işte ve sevmediği bir şehirde yaşamamak ve aldatma sonucu doğan aşkının meyvesi olan evliliğine beyaz bir sayfa açmak için ve Paola ise sadece kocası Elvio ile mutlu olabilmek için Avustralya'da yaşamak istemektedir.

İncelemenin son kısmını ise, yazar Andrea De Carlo ve ana karakter Fiodor Barna arasındaki benzerliklere ayırma gereği doğmaktadır. Öncelikle Fiodor'un ilk başta yaşadığı yer olan New York, yazar De Carlo'nun bir dönem yaşadığı Amerika şehridir. Fiodor'un New York'tan sonraki durağı olan Milano ise, De Carlo'nun bir tür aşk-nefret ilişkisiyle bağlı olduğu memleketidir. Fiodor'un Milano için öncelikle güzel hisler besleyip ardından oradan kaçmak istemesinin altmetninde, yazarın Milano ile arasındaki bu ilişki yatmaktadır. Ve son olarak, Fiodor ve arkadaşlarının gitmeye karar verdikleri Avustralya'da yazar da bir süre yaşamıştır.

Yazar Andrea De Carlo ile ana karakter Fiodor Barna arasındaki benzerlikler bu kadarla sınırlı kalmamaktadır. Fiodor, New York'ta müzisyenlik ile para kazanan biridir ve bu De Carlo'nun yaptığı işlerden biridir: *Leo arabayı sürüyor, trafiğe bakıyor. Taşıtların arasından akıyoruz sessiz bir filmdeki gibi. Birden, "Sana hiçbir zaman büyük bir rock gitaristi olamayacağını söylemişim."* diyor.²⁹ Alıntidan anlaşılmaktadır ki, Fiodor da tıpkı yazar De Carlo gibi gitar çalmaktadır.

Son olarak, alıntılarda da birçok kez görüldüğü üzere yazar, sıkça yoğun betimlemeler kullanmaktadır. Öyle ki her bir anı okurun gözünün önünde bir fotoğraf karesi titizliğinde hayal ettirmeyi başarır. Romandaki bu genel tutum, fotoğrafçılık yapmasına imleme yapmaktadır.

SONUÇ

Bu çalışmada, göç etmeyi planlayan ana karakterler üzerinden göç olgusu, bu göç olgusunun hangi nedenlerle gerçekleştiği ve bu nedenlerin karakterlerin duygularıyla bağlantısının incelenmesi amaçlanmıştır. Bu amaca yönelik olarak, karakterler karşılaştırmalı olarak incelenmiş ve her bir karakterin göç nedenleri ve bu nedenlerin psikolojik arka planı incelenmiştir. Bu nedenle, psikanalitik bir inceleme yapılarak karakterlerin psikolojisini anlama ve aktarma amacı güdülmüştür.

Bu bağlamda, Fiodor'un göç etme sebebinin babasının ve babasına çok benzeyen abisinin gölgesi altında kalmak istememesinden dolayı göç etmek istediği ortaya konmuştur. Malaidina'nın

²⁹ De Carlo. 2007. s. 15.

ise, Milano'dan ve buradaki geleceğinden duyduğu endişeden dolayı göç etmek istediği gözler önüne serilmiştir. Elvio'nun aldatma üzerine kurulu evliliğini, sevmediği Milano'dan uzakta sürdürmek istediği için, hiç bilmediği bir yerde, hiç bilmediği bir işe girişmek istediği görülmüştür. Paola'nın ise kocasının mutluluğu için hiç bilmediği bir yere gitmek için göç ettiği ortaya çıkarılmıştır.

Bir diğer yünden, yazarın esere olan etkisi, yazar Andrea De Carlo'nun ve ana karakter Fiodor Barna'nın kişilik özellikleri arasındaki benzerliklerden hareketle incelenmiş ve yazar ile karakter arasında açık benzerlikler bulgulanmıştır. Bunun yanı sıra, romanın genel hatlarında da yazarın hayatında yaptıkları ve yaşadığı yerlerin bağlantılı olduğu saptanmıştır.

Sonuç olarak, karakterlerin karşılaştırmalı incelenmesi sonucunda, karakterlerin birbirinden farklı, ancak benzer olan sebeplerle gönüllü bir şekilde göç etme istekleri ortaya çıkarılmıştır. Bu bağlamda her birinin psikolojik, sosyolojik ve ekonomik temelleri olan duygusal sebepler ortaya koydukları görülmüştür. Çünkü hiçbir karakterin bu sebeplerle göçe zorlandıklarına dair bir neden olmadığı saptanmıştır. Bu saptamanın ardından, amacına uygun biçimde yazarın eser üzerindeki etkisinin de apaçık şekilde göz önünde olduğu vurgulanmıştır. Böylece, çalışma amacına ulaşmış ve sıkça göç etmiş bir yazarın gözünden ve hayatından, göç olgusu ve göç sebepleri irdelenerek, göç için mücbir bir sebep olmasının şart olmadığına, bir insanın kendi isteğiyle de göç etmesi gerekebileceği görülmüştür.

KAYNAKÇA

- Aydın, Kamil. (2008). *Karşılaştırmalı Edebiyat: Günümüz Postmodern Bağlamında Algılanışı*. İkinci Baskı. İstanbul: Birey Yayınları.
- Büyükyılmaz, Yasin. (2017). *Kırsal Göçün Nedenleri ve Sosyo-Ekonomik Etkileri: İstanbul, Küçükçekmece Örneği*. (Basılmamış Yüksek Lisans Tezi). İstanbul: İstanbul Gelişim Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- De Carlo, Andrea. (2007). *Esir Kuşlar*. (Çeviren: Deniz Kocaoğlu, Gülnur Kurap, Zeren Önsel, Meltem Özyurt, Gülçin Tuna). Birinci Baskı. İstanbul: Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları.
- Freud, Anna. (2011). *Ben ve Savunma Mekanizmaları*. (Çeviren: Yeşim Erim). İkinci Baskı. İstanbul: Metis Yayınları.
- Horney, Karen. (1998). *Kendi Kendine Psikanaliz*. (Çeviren: Selçuk Budak). Dördüncü Baskı. Ankara: Öteki Yayınları.

Ihlamur Öner, Suna Gülfer – Şirin Öner, N. Aslı. (2018). *Küreselleşme Çağında Göç: Kavramlar, Tartışmalar*. Birinci Baskı. İstanbul: İletişim Yayınları.

Kahraman, Berrin. (2012). *Duygu Aşena'nın Aşk Gidiyorum Demez ile Maeve Binchy'nin Yalnız Kadınlar Sokağı Adlı Eserlerdeki Ana Karakterlerin Evlilik ve Aldatma Temaları Açısından Karşılaştırılması*. (Basılmamış Yüksek Lisans Tezi). Eskişehir: Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

Maslow, Abraham. (2001). *İnsan Olmanın Psikolojisi*. (Çeviren: Okhan Gündüz). Birinci Baskı. İstanbul: Kuraldışı Yayıncılık.

Montaigne, Michel. (2017). *Denemeler*. (Derleyen ve Çeviren: Sabahattin Eyüboğlu). Otuz İkinci Baskı. İstanbul: Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları.

Moran, Berna. (2018). *Edebiyat Kuramları ve Eleştiri*. Yirmi Dokuzuncu Baskı. İstanbul: İletişim Yayınları.

Şencan, Aytaç. (2018). *John Steinbeck'in "Gazap Üzümleri" ile Orhan Kemal'in "Bereketli Topraklar Üzerinde" Eserlerinde Göç ve İnsan Olgusu*. (Basılmamış Yüksek Lisans Tezi). Eskişehir: Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

İnternet Kaynakçası

https://en.wikipedia.org/wiki/Andrea_De_Carlo. 01.06.2020. 16:17.